



Circolare

Luogo e data	Berna-Wabern, 10 dicembre 2008
Concerne	Servizi cantonali della migrazione e delle città di Berna, Bienne e Thun
Numero	2005-01968/15

Riferimento : NAA Adb

Introduzione della nuova carta di soggiorno (carta per stranieri) Che cosa fare in caso di allarme SIS?

Gentili Signore, Egregi Signori,

come abbiamo già avuto modo di comunicarvi, l'entrata in vigore dell'Accordo di associazione a Schengen è prevista per venerdì 12 dicembre 2008. Le nuove carte di soggiorno (NAA) potranno essere prodotte a decorrere dal 15 dicembre 2008.

Con la Circolare 2005-01968/13 del 2 settembre 2008 dell'Ufficio federale della migrazione (UFM) è stata attirata la vostra attenzione sulle relazioni tra l'UFM, l'Ufficio federale della polizia, l'ufficio SIRENE e le autorità cantonali competenti in materia di migrazione. Inoltre, mediante questa circolare sono state precisate le relazioni tra il sistema SIMIC e il sistema d'informazione Schengen (SIS). Vi preghiamo pertanto di riferirvi a questo documento per indicazioni più dettagliate, così come al manuale dell'ufficio SIRENE numero 3.2.3 e agli annessi 13 e 15.

Una ricerca è automaticamente effettuata nel SIS in caso di rilascio o di proroga dei permessi di dimora e di domicilio. Con la presente, vorremmo indicare la procedura che deve essere sempre seguita se appare un allarme SIS (hit positivo).

1. L'articolo 25 della Convenzione di applicazione dell'accordo di Schengen (CAAS) e l'annesso 14, punto 3 dell'Istruzione consolare comune (ICC) che vi si riferiscono, disciplinano la questione del rilascio di una carta di soggiorno a un cittadino di uno Stato terzo segnalato a scopo di non-riammissione (art. 25 paragrafo 1 CAAS) e quella di un cittadino di

uno Stato terzo titolare di una carta di soggiorno in corso di validità segnalato a scopo di non-riammissione (art. 25 paragrafo 2 CAAS).

2. Se si tratta di rilasciare una carta di soggiorno la Parte segnalante contraente deve essere consultata e i suoi interessi devono essere presi in considerazione. Il rilascio di una carta di soggiorno può avere luogo unicamente per motivi seri, in particolare d'ordine umanitario o che scaturiscono da obblighi internazionali. Se la carta di soggiorno è invece consegnata, la Parte segnalante contraente procede al ritiro della segnalazione ma può tuttavia iscrivere lo straniero nella lista nazionale di segnalazione.
3. Se nell'ambito di un controllo un cittadino di uno Stato terzo titolare di una carta di soggiorno in corso di validità rilasciata da una delle Parti contraenti è segnalato a scopo di non-riammissione, la Parte segnalante contraente consulta la Parte contraente che ha consegnato la carta di soggiorno per stabilire se vi sono motivi sufficienti per revocare il permesso di dimora o di domicilio e per ritirare la carta di soggiorno. Se il permesso non è revocato e la carta di soggiorno non è ritirata, la Parte segnalante contraente procede al ritiro della segnalazione ma può tuttavia iscrivere lo straniero nella lista nazionale di segnalazione.

Tenuto conto di quanto precede, la procedura da seguire è la seguente:

- La procedura di rilascio o di proroga delle carte di soggiorno è sospesa fintanto che l'allarme SIS non sia stato soppresso dall'ufficio SIRENE. Tuttavia, il sistema SIMIC non impedisce per ora di continuare questa procedura.
- L'apposito formulario deve essere compilato (disponibile nell'SSO-Portal, « Intranet Schengen/SIRENE », rubrica « Procedura »), e in seguito trasmesso via mail securizzato UFM all'ufficio SIRENE (l'indirizzo nel mail securizzato UFM è « Fedpol SIRENE Art. 96 »). L'organizzazione dell'invio è di competenza cantonale.
- L'ufficio SIRENE prende contatto con lo Stato che ha introdotto i dati nel SIS (procedura di consultazione della Parte segnalante contraente). L'ufficio SIRENE indica al servizio cantonale della migrazione richiedente il risultato della consultazione. Se lo Stato segnalante rivede la sua decisione e cancella l'iscrizione nel SIS, la procedura di rilascio o di proroga del permesso di dimora o di domicilio può proseguire normalmente. In caso contrario, l'autorità cantonale deve esaminare se le condizioni sono adempiute per pronunciare il rifiuto di rilasciare il permesso di dimora o di domicilio, della proroga o la revoca dello stesso in applicazione degli articoli 62 e 63 LStr.

Fino all'inizio della produzione della nuova carta di soggiorno, il gruppo di lavoro UFM si tiene a disposizione per qualsiasi richiesta d'informazione complementare (naa@bfm.admin.ch). Non appena la nuova carta di soggiorno sarà prodotta, in caso di problemi sarà a vostra disposizione il supporto SIMIC (031 324 55 40 oppure zemis-support@bfm.admin.ch).

Con la massima stima.

Ufficio federale della migrazione UFM



Urs Betschart
Direttore supplente